







لئلا يكون للناس حجة بعد الرسل على الله و جعلنا امية  
 شهدا على الناس يوم يبعث كل امية للقضاء عند الله و لكن  
 فيه و رسوله محمد المختار من بين انبياء الله المتكلمين بين  
 رسل الله و احبهم الى الله و اقربهم زلفى لدهى الله  
 فاشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله  
 فمن ين باله و يؤمن بجميع انبيائه و رسله عن سائر  
 خصوصا بمحمد رسول الله و نصلي عليه خمسين  
 عليهم و نأى على الاله و الهم و اصحابه و اصحابهم و تابعيه  
 و تابعيه باحسان تقربا الى الله و محبة لولي الله  
 الله اما بعد و لك ببارك في دين زمان و سدد من عزت  
 ندوات که در ظاهر عبارات عوام از مسلمانان مشوب با خیار و غش  
 و اولیا و اگر ام بیا شد تو غل نسیم بیکر و خدوبه اکثر مسلمانان بدین نیست  
 نظایر می شکم شرک نموده و حال آنکه عبارات عوام از زمره اهل اسلام  
 ملول بر حق اسلام بقرینه ظاهر اسلام بیکر کرد که الاسلام بعد و لا حولی  
 ازین سبب بسیارها از مسلمانان متحر شده از خیر است محروم و از زمره تها

این  
 است  
 که  
 در  
 این  
 کتاب  
 مذکور  
 است

راجی از غور به اخی خلیل الرحمن بن محمد عرفان الیوسفی المصطفی ابادی حقه الله تعالی  
بلطفه اخی یوم التناوی باعث استعدا و بسیاری از سلمان و زمره مختصان  
است که مسطور چند و قید تحریر آرد که تحریر عوام دفع شود و طریق خیرات در سلمان  
جاری ماند این راجی قبل ازین بسته که بکهر آرد و صد و پنجاه و چهار است بهشت  
سالی خاصه این مسئله را همراه چند سبیل دیگر در قید تحریر آرد و بود یکین چون که اکثر متوغلان  
بجایست تفسیر فتح الغزیر را سندیکردند و در آن نوشتن سالی تحقیق و مقید عباد  
تفسیر فتح الغزیر را نگارنده شده بود بلکه الله بر طوچ و در اتفاق افتاده بود هنوز خاتم  
که این مسئله را با نفرا و مایان نمایم و عباد است تفسیر فتح الغزیر حرافا تحقیق بنام  
و آنچه حق حقیق بنظر دقیق باشد بیان کنم و چون که این رساله شمل تحلیل مندورات که  
منسوب بنام اولیا کرام است و دافع زعم متوغلان در تفسیر ماسل به بغیر الله بود  
موسوم تحلیل ماحل الله فی تفسیر ماسل بغیر الله گفت و ما توفیقی الا بالله علیه توکلت  
و جو سبی و نعم لکلیل فاقول بالله التوفیق مندورات که بنام اولیا الله اکرام  
منسوب میکنند چنانچه میکنند که این گاو نیاز ندون بزرگ است یا مند و بنام ندون  
بزرگ چون نوشت و پنج نام خدا ذکر کرده شود و ذابیح سلمان باشد صلال است  
مردار نا ذر این بزرگ منشی و چنانچه متوغلان بنام سلمان بزرگ مند و

که اضافت آن بنام غیر خدا کرده شده است که اولیا کرام هستند اگر مقصود نادر  
 باین نذر تقرب بغير خدا است پس نادر باین نذر شرک میشود و اگر مقصود  
 وی تقرب بخدا است جل و علا و تحسین ثوابی که از تقرب بخدا می آید  
 حاصل می آید بزرگان پس این شرک نیست و جائز است و منفعه حقیقی اضافت  
 نذر و یکسوی نذر بنام مضاف الیه است که آن شرک است اگر مضاف الیه  
 غیر خدا باشد و احتمال دارد که این اضافت مجازی باشد لا دنی ملائمه یعنی  
 بملائسته تحسین ثواب برای مضاف الیه و نذر کردن را ملاقات بسیار  
 هستند و مقصود برستد و رله نه چنانچه در بحث اسناد خبری از علم معانی مقرر شده  
 که در تفصیل ملاقات شئی بوسی فاعل و فعل معلوم و بوسی مفعول مالم یسئل  
 و فعل مجهول و نسبت فعل معلوم بوسی فاعل و فعل مجهول بوسی مفعول مالم یسئل  
 حقیقت است و نسبت بوسی ملائمت عجم این دو مجاز است از اینجا تفصیل باید طلبید و  
 مثال اضافت لا دنی ملائمت کوکب اختر قاری آرد خرقا لقب زنی است  
 بحق و خرق حق را میگویند و مراد از کوکب اختر قاریست که کوکب  
 یعنی سنبل بوسی خرقا باین ملائمت است که خرقا از جهت حق و نادرانی سنبل  
 آیدن زمانه سر برای پارچه سرهای بر سید ریمان مشهور می شده و سید

در این کتاب  
 از کتاب  
 در این کتاب  
 از کتاب

سپید طلوع میکرد و سر را شروع پیشتر رسیدن شغول میشد و از جبهه رسیدن  
سر را بر سر برای شتابی در رسیدن بزبان خویشان میگفت که همراه رسیدن  
شغول شود و ازین سبب به اضافت کوکب بان زن میکرد و ندو عقب می افتاد،  
ساخته خانه است عرکود

کسان فی السَّعَیَةِ وَجْهَهُ لَوْحًا مِّنْ لَّكُمُ الْكَفَّهِ وَوَاحِدٌ مِّنْهُ فَعَلَى الْمُفْتَقِ الْمِیْلُ لَمْ یَمِیْنِ فِی شَیْءٍ وَکَلَّمَ سَلَمَ  
 وَآلَهُمْ یَفْقَهُ حُجْلُ الْمَفْخِی خَلَّاهُ کَدَّافِی الدَّارِ الْحَمَارِ کَرَّ رَای فَمَیْنِیْدِنْ عَوَامٍ بُوْرَهْ مَرَاد  
 ازین اضافت مندر و ربوی اولیا کرام ثواب بخفیدن برای اولیا است پس  
 اینکه نذر بنام اولیا است و اولیا مندر و رله هستند که این شرک است  
 این چنین اعتقاد نباید ساخت و احتیاط در این است که گفته شود که مندر و ربنا و خدا  
 است و ثواب آن برای اولیا و اجتناب از اضافت مندر و ربوی غیر خدا است  
 این طور فهمیدن موعظه است و نصیحت در حق عوام مسلمانان و این هرگز روا نیست  
 که از عوام بپرسد که مراد شما کدام است که عوام از جهت نادانی و غلبه حبش نشاید  
 که بیان مراد بوجبی کنند که آن شرک است پس این پرسیدن سبب شرک  
 و کفر عوام میگردد و حاشا و کلا این پرسیدن از عوام هرگز روا نیست بلکه عوام را  
 بیان باید کرد که مراد شما آن وجه است که اولیا مندر و رله هستند و آن کفر است  
 یا مراد شما آن وجه است که مندر و رله اند و حده است و اضافت ربوی  
 اولیا برای خفیدن ثواب است بار و اح باک ایشان که این ایمان  
 است اگر اولیای مراد ما وجه اول است پس او شرک است و اگر گویند که  
 مراد ما وجه دوم است که آن ایمان است و معاذ الله که وجه کفر را داده کنیم



پس او مؤمن است از این تحقیق ثابت شد که نذر اولیا بزبان مسلمانان  
 مأول است بنذر الله نظر االی ظاهر حال المسلم و چون نذر اسما  
 بنکر نام خدا و کج کند آن مذبح ۵۰ لال طیب است سوال نذر اولیا بزبان کلمه  
 گویان به سلام نظر بظاهر اسلام او شان مأول بنذر الله است چنانچه  
 که شت یا غیره مأول بودن این نذر و محمول حقیقه بنذر اولیا شدن هم محمول  
 دارد و این جواب مأویل نذر اولیا و بنذر الله بر عایت ظاهر حال اسلام  
 نادر بود اگر قرینه قطعیه حالیه و مستفاده قایم شود که مراد نذر اولیا و است حقیقه  
 نه مأول بنذر الله چنانچه مقتضای ظاهر اسلام بود بلکه محض ظاهر است  
 لیکن الا نه باطنی و نذر بر مقتضای حقیقی اضافت است نه مأول باضافت  
 مجازی لا اولی ملاکت چنانچه نادر خود بگوید که مرا کار با اولیا است و نذر اولیا  
 که میگویم محض برای تقرب با اولیا میکنم و پیوستگی باین نذر با اولیا حاصل  
 میکنم و عرض حاجت خود بدرگاه اولیا و این زرم و با الله تعالی مناسبت  
 عرض حاجت ندارم و اولیا را از جهت پیوستگی باین چنین نذر که بدرگاه  
 او شان حاصل کرده ام و بتقرب او شان باین اسباب نایز شده ام عرض  
 حاجت با بدرگاه حق جل و علا نموده کار و روائی حاجت ما از درگاه حق جل و علا

خواهند ساخت یا گوید وقت حاجت که ای اولیا کرام که من نذر و نذر شما بجا  
 می آرم و شما حاجت را برگاه حق حل و علا عرض نمی کنید پس آن نذر را اول نذر  
 نیست بلکه این شرک حقیقی است هرگاه و نافرمانی طریق نذر شرک حقیقی  
 است مَا تَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُوا إِلَى اللَّهِ زُلْفَاهُ وَ يَجِدُونَ مِنَ دُونِ  
 اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَيَقُولُونَ هَذَا شَفَعُوا عَلَيْنَا اللَّهُ  
 سوال نذر اولیا که ما اول نذر الله نیست چه حکم دارد اگر طعام است باین طور نذر کردن  
 حرام یکبار و یا نه و اگر حیوان است مانند گاو و گوسفند چون پنج بزرگ اسم الله کرده  
 شود حلال است یا حرام جواب تند و زنده خواهد طعام باشد خواه حیوان نذر کردن بنام  
 غیر الله بزرگ حرام نمیشود چرا که نذر غیر خدا هرگز صحیح نیست و لازم نمی شود بر نافرمانی  
 پس آن نذر و بر ملک طلب باقی است و مملوک نذر و نه نیکر و دو پنج خست و  
 نذر و باین نذر پیدا میشود بیک خست مقصور نذر است و لیک قولکم یا فاعلم این  
 اقوال شرک حقیقی نذر و نذر که خدا تعالی برای بندگان نذریده است هر که متقول  
 و خست قابل شرک خست میشود قل ان ایتیم ما انزل الله بكم من رزق  
 فجعلتم منه حراما و حلالا قل الله اذن لكم ام على الله تقصرون و خست  
 فرموده و لا تقولوا لما انتم بالکذابين هذا حلال و هذا احرام

۱۰  
 لتفتنوا على الله الكذب ان الذين يفتنون على الله الكذب لا يفلحون  
 متاع قليل ولهم عذاب اليم ويا منكر اكره ويدرؤك كفتن حكى عنه مبدل ينسود وكم  
 تأمل مفرى ودرؤك كويس كرد و حكى عنه بصفت نفس الامر ما است خواه حاكي  
 مفرى و كاذب و زحمايت شود ميث و صادق قل من حرم زينة الله التي  
 اخرج لعباده والطيبات من الزرع تحليل و تحريم خاصه الله برورد و كاره است  
 و اعتقاد تحليل و تحريم و غير خدا جل و علا اعتقاد الالهيه است و غير ان باب شقوق  
 غير ام الله الواحد القهار ما تصدق من ذوقه الا اسماء  
 يستشعقها انتم و اباؤكم ما انزل الله بها من سلطان ان الحكم الا  
 لله اسر الا تصدقوا الا اياه ذلك الدين القيم ولكن اكثر الناس لاسيئون  
 برگاه که نذر غیر الله تعالی بلامایل باطل و ناجیز است و صرف تعقل و تفحص و مندر  
 بر ملک نادر است اگر آن نذر و طعام است باذن ملک خوردن آن حلال نیست  
 تنبیه ملک که نادر نذر باطل است بر بطلان نذر و عدم وی بطریق نذر و بدون تنبیه  
 بر بطلان آن حرام است چه که متضمن نشود و تقدیر نذر باطل را که آن شرک است و تقدیر  
 و تقدیر شرک شرک است نه آنکه آن طعام فی نفسه حرام کرد و بدین نذر  
 باطل مانند خمر و این مطلب من بعد تفصیل را بدین قرار داد که ان شاء الله تعالی

و اگر آن سزاوار جوان است چون در هیچ گروه نشود بزرگ نام خدا پس و عکس  
 فی ذاته میشود نه مردار فی نفسش پس چون که باقی بر ملک نادر است پس  
 حال وی حال طعام مذکور است که عفت آنرا به آیه بسیاری از مردمان  
 میگویند که سزاوار بنام او لیا و مردگان از قلم ما اهل به بغیر الله است  
 و هیچ کس در بزرگ نام خدا احتلال نمیشود و عبارت تفسیر غیر از اسناد خودی  
 که جناب مولانا عبد الغز صاحب در تفسیر فتح الغزیر فرموده را ما اهل به بغیر  
 آن جانور که آواز آورده و شمشیر داده شده در حق آن جانور که بغیر الله یعنی  
 برای غیر خداست خواه غریب باشد یا راجح حیث که بطریق بهر کس نام  
 بدهند خواه صبی سلطرت خانه یا سیرای که بدون دادن جانور از اید اسکند  
 انجام دست بردار نشود یا توب که روانه کردن نذر و خواه پیری یا بگیری را  
 باین وضع جانوری زنده مقرر کرده اند که این همه حرام است و در هر یک  
 صحیح وارد است که کائنات حق تبارک و تعالی یعنی هیچ جانور تقرب بغیر خدا  
 نماید ممنوع است خواه در وقت قیام خدا بکبر و یا در وقت خواب  
 و او که این جانور را می بخشد بزرگ نام خدا است و هیچ فایده ندارد که آن  
 شربت بآن غیر کشد و حتی در رویداد است که زیاده از خب نام و اگر

زیرا که مرداری ذکر نام خدا جان داده است و جان این جانور را از آن غیر خدا  
 تر آرد و گفته اند و آن عین شرک است و هرگاه که این خفت در روح  
 سبایت کرد و دیگر ذکر نام خدا حاصل نمیشود مانند شک و شک اگر بنام خدا  
 فطوح شود حلال نمیکرد و گفته این سئله آنست که جان را برای غیر  
 جان آفرین نیاز کردن درست نیست و ماکولات و مشروبات و  
 دیگر اموال را نیز اگر چه را مرده تقرب بفرستادن حرام و شرک است  
 اما ثواب چیزی را که عاید بنده میشود از آن غیر ساختن جایز است زیرا که  
 انسان را رسد که ثواب عمل خود را بغير بخش جهانچه میرسد که مال خود را  
 بغير خود بدهد و جان جانور مملوک آدمی نیست تا او را کسی نتواند بخشد و بنده را و آن  
 مال باین جهت مستوجب ثواب است که او میان بوی منتفع میشوند چون  
 مرد یا بعد از مرگت این جهان قابل انتفاع بعین مال نمانده اند طریق نفع رسانند  
 بآنها در شمع چنین قرار یافت که ثواب اموال را که مستحقان رسانند  
 بآنها عاید سازند و جان جانور اصلا قابل انتفاع آدمی نیست و زندگی پس از مرگ  
 نیز قابل انتفاع نباشد از حیضیه از طرف مرده کردن در حدیث صحیح آمده است  
 لیکن پیشین همین است که داون جان برای خدا توانی که دارد برای آن مرده

بخت پیوسته نشود و نه آنکه فرج برای مرده کرده آید و بعضی جهال سیدین و دین مقام کج  
یکنند و میگویند که گوشت را بخت به نام مرده داد و آن را شش جایز است و مانع از فرج  
کردن جانور به نام آن مرده همین قدر قصد میسایم برای نهانیدن ایشان بکنند  
کافی است که بایشان باید گفت هرگاه که شما فرج کردن جانور به نام غیر خدا بکنید  
اگر عرض آن جانور گوشت به این مقدار خیره و بخت به فقر از بخور آمدن در زمین شما  
آن نذر داد میشود و این را میگوید راست میگویند که فقر و شما از فرج غیر از گوشت  
خورانیدن برای ثواب آن مرده نبوده و الا تقرب به فرج او کرده آید و شکر  
و هیچ نام نمی آید و در این مقلد است که در چهار باب از قرآن مجید وارد شده تا آن باید کرد  
که ما این را به غیر الله فرموده اند نه ما فرج با اسم غیر الله پس فرج کردن به نام خدا  
به اسم مشهوره و ادن و او را بر آورده و آن را به غلامی کا و برای غلامی یکین فرج  
نمی کنند گوشت آن جانور جلال میگرد و این را بر فرج حاصل کردن خلاف است  
و عرف است هرگز اهل در لغت عرب و عرف آن دیار آن وقت  
بنی فرج کردن نیامده و به هیچ شریعت به نامت بلکه اهل در لغت بعضی میزند  
کردن او را و مشهوره و ادن است چنانچه اهل اهل طاعن نولود  
و اهل بنی به هیچ و غیر ذلک مستعمل است و اگر کسی گوید که این است بهرگز

معنی دجست شد فهمیده خواهد شد و نیز اگر اصل را بر دج حمل کرده شود پس دج نیز الله مراد خواهد  
 شد دج با اسم غیر الله که نامیده شود نامدعای این مردم حاصل شود پس در این عبارت  
 اصل را بمعنی دج گرفتن باز نیز الله را بجای با اسم غیر الله ساختن قریب تخریف کلام  
 الهی میرسد و تفسیر شیاطوری میگوید اجمع العلماء لوان سلماء دج و حجه و قصد نیز بجا است  
 لی غیر الله صاف فرموده و حجه و حجه فرموده استی و کافران در جاهلیت و وقت آمدن از  
 خانه در راه بنام تبار او از سیر و ندو چون بکه منظمه رسیدند طواف خانه کعبه نمودند این  
 طواف ایشان بخانه خدا هرگز از ایشان مقبول نبود و لهذا حکم شده که فلا یقرأوا فیها  
 الا هم بعد ما هم هذا پس در اینجا نیز چون آواز بر آوردند و شعله دادند که این جا  
 از فلانی است و بنام اوست و برای او میکنم و وقت دج بنام خدا و حج گنایند اصحاب  
 ترتیب جلست نشست و سرش است که نزد عوام طریق دج جانور هر گونه که مقرر است  
 متعین است برای رسانیدن جان جانور برای پر که منتظر باشد چنانچه فاکه و قتل و درو  
 خواندن طریق متعین است برای رسانیدن ماکولات و مشروبات بار و آج خواه  
 بقصد رسانیدن ثواب آن ارواح نمایند یا بقصد تقرب و دفع و جلد و سیاهی  
 آری ذکر نام خدا بر آن جانور وقتی فایده میدهد که قصد تقرب بفرشته از اول وقت  
 و خلاف این شهره و آواز دیگر دهد که ما از این کار بگریزیم

اهل بیغیر اند بوج نام غیر خدا است بوج کتب تفسیر خواجه مفصل در یافت  
 ان الله تعالی و تفسیر آن با و از آورده شده برای غیر خدا اگر چه در وقت فوج نام خدا  
 کبریا بجهت کتب تفسیر است و آنکه گفته که چون شمرده و اند که این جانور برای خدا  
 بزرگ نام خدا در وقت فوج حلال میشود مانند سگ و خوک که بوج خدا حلال نمیکرد و مخفی نمائید  
 قرار دادن جانور این نام غیر خدا هرگز غیر حق نیست بلکه این تقول باطل است و اقربا  
 فی الله اذینکم ام علی الله تعالی و ناپس این اقراء چگونه مؤثر است  
 در آن جانور کرد و بزرگ نام خدا در وقت فوج از اسم صحیح الاسلام که اهل بیت و دارد و  
 بشرطی که بقانون شرع بزرگ خالص نام خدا عز و جل حلال نشود و طریقه ماجرایی است  
 که نام غیر خدا که قبل از وقت فوج بیده درید جانور گفته شده بود همان آن جانور نام غیر خدا  
 کشت و هرگز بزرگ نام خدا از آنکه کسی بجز از صدق و اخلاص و کمال اسلام و ایمان نام  
 خدا نشود و اجماع است و تمییز بصری و طبعی از آیات و احادیث بر آنست که اگر  
 ذکر نام خدا ادنی پیش و پس از وقت فوج باشد بقدریکه تیره محبس فوج بآن شود خواه فوج  
 تحقیقا نام خدا بر زبان گرفته باشد خواه حکما از جهت قیام ملت تو حید بجا ی ذکر خدا بجهت  
 مجتهدین بآن رفته که موجب حل میشود با وجود آنکه نام خدا حق است جانور حقوق و حیوان  
 اقرب است به خدا از آنکه گویند و ان من شیء الا بسججده باعث طبیعت و نفقت



و غیر از تعالی هیچ چیز این متانت را ندارد و تعالی فانی و مضمحل است کل شیئی با کمال  
الای حقه و او قیوم بهر شیئی است و غیر از وی قایم بر او نیست و قایم علی کمالش  
بما کسبت و جعلوا الله شرکا و پس قول بقیام ذکر نام باطل بر جانور و عدم بقیام ذکر نام  
حق بر وی قول باطل است زحی و قلی جانور الحقی فی حق الباطل ان الباطل کاذب  
فی حق قار اگر گفته که چون جانور منسوب به غیر خدا است خست در وی زیاده از خست  
مرد و اگر چنانکه نیز اگر مرد را آه این کلام محل نظر است و تفصیل و آنست که مرد را در کشتن  
در این قول که جان این جانور را از این غیر خدا قرار داده گشته اند یا کشتن فی ذکر نام خدا  
مرد است یا کشتن ذکر نام خدا اگر مردش اول است پس این جانور مذکور ذکر نام خدا  
نه آنکه ذکر نام خدا بر وی جاریه گردد و دعوی این بوده آن را اگر مردش فانی است پس تقریر کلام  
چنان میشود که جان این جانور را از این غیر خدا قرار داده ذکر نام خدا گشته اند و آن عین  
شک است به موجب خست پس به جهت شک و شک و چون که این خست در وی است  
که در ذکر نام خدا اگر حال نشود و شک و شک و در این تقریر نظر است اما اولی  
برهان آنست که به موجب خست در ذکر نام خدا که در وی نیست پس شک است اما  
اگر شک نیست پس در طبیعت که اندک تعالی بر ایندگان خود آفریده که اعتقاد این را زیاده  
عقل است الشیطان است چنانچه حق تعالی میفرماید یا ایها الناس کلوا مما فی الارض مستطاعا

وَلَا تَتَّبِعِ الْخُفَاةِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالطَّيِّبِ  
وَالنَّفْسَاءِ وَإِنَّ لَكُمْ لَعَلَى اللَّهِ مَالًا ذَلِيلًا وَأَنَا أَنَا بَيْتٌ بَدُونَ إِيَّائِي  
خُبْرُ اَلْ دَعْوَى هُست که ذکر نام خدا بر این جانور فایده نمیکند پس اثبات این باین  
تقریر عدم حلال شدن آن جانور ذکر نام بر سر است حجت در وی یعنی قرآن جانور  
که ازان غیر خدا قرار داده گشته اند و باین شرک خُبْر در وی سیر است کرده  
خالی از مصداقه علی المطلق نیست و اما اثبات پس فایده ذکر نام خدا عدم فایده آن  
و جانور زنده مقصور در وقت کشتن میشود نه در جانور کشته پس این قول دیگر ذکر نام خدا  
حلال نمیشود معنی ندارد و اگر گویند که مراد چنین است که آن جانور را بنام غیر خدا قرار داده  
خُبْر در وی پیدا شد مانند خُبْر سبک و خوک پس ذکر نام خدا در وقت کشتن فایده  
نمیکند پس میگویم که قرار دادن بنام غیر خدا امر حجت است در آن جانور منسوخ است  
چنانکه بالا گذشت و معاصی و آنکه باین تقدیر بودن خُبْر این جانور زنده از خُبْر  
مرده ثابت نمیشود و چه مراد گشته شده است بی ذکر نام خدا و قابل کشتن بگویم نام خدا  
نیست و این جانور زنده است و قابل کشتن است بگویم نام خدا داخل و علا فایتن اهد معان  
الاخر حتی کون مثله ففلا عن ان کون زایده علی و میگویم بودن خُبْر این جانور  
زایده از خُبْر مرده از جهت آنست که در این ذکر نام خدا جان داده است و ما را

بغیر الله بزرگ نام غیر خدا گفته شده است که آن شرک است مردار عاری از شرک و توحید است  
و این مقول شرک است و آن مقول عاری از شرک و توحید و مقول شرک از جهت است  
از مقول غیر شرک اگر چه این هم خبیث است از جهت نابودن این مقول موجه خبیث  
مقول شرک از زیادت دارد بر این از جهت بودن او مقول شرک نه این نهاد  
خبیث و موافقت پس بودن ما اهل بغیر الله از جهت مردار بی اینکه ما اهل بغیر الله  
تفسیر بروج بنام غیر خدا کرده شود صورت نمی بندد تا فهم و مخفی نماید که اول این کلام ناقص  
باخر که اول صریح است و بودن حرام ما اهل بغیر الله فوق از حرام تیره که حرام لغیره است  
و مانند شک و شک که حرام لغیره است پس بالضرر ما اهل بغیر الله حرام لغیره شد و آخر کلام  
شرک بر اینکه ما اهل بغیر الله حرام لغیره است از جهت اهل و مشبهه و دادن بنام غیر خدا  
اگر از این مشبهه باز کرد و آنوقت بزرگ نام خدا حلالی میشود و آنکه گفته که جان جانور مملوک  
آدمی نیست تا او را کسی تواند بخشید مخفی نماید که آدمی مالک جانور زنده است چنانچه جانور بروج را و  
را بخشیدن جانور زنده در شریعت میرسد پس معلوم شد که آدمی مالک جان جانور است مخفی که مقتضای  
ملک می تصرف در ملک است در مملوک این در جانور زنده محقق است و می تواند که جانور زنده را  
بلاک سازد یا زنده بدارد یا کسی بخشد و این همه و آنکه صورت تصرف است در جانور که شربت ملکیت جا  
جانور میشود و ایضا بسیاری از استغاثات جانور از جان وی است چنانچه سواری و بار و بار

و شکار کردن و نگاهبانی بسک نمودن و غیر ذلک که این همه بجان جانور مستعمل میشود و نه اجرت  
 تن و گوشت وی بلکه تن و بسیاری از انتفاعات آله صرف است و اگر جان جانور مستعمل  
 نمی بودی هرگز میان قیمت جانور زنده و مرده فرقی نمی شدی و بسیاری باشد که جانور مرده را  
 هرگز قیمت نمی باشد و مرداری باشد انتفاع از وی بعد از مردن حسه می باشد چنانچه سبک  
 و باز بعد از مردن مرداری شود و محرم الانتفاع بسک معلوم شد که جان جانور مملوک است و تن  
 آله در انتفاع از جان و گاهی تن مملوک هم می باشد چنانچه ماکول اللحم و گاهی نه چنانچه دغیر ماکول  
 اللحم و مراد از ملک جانور ملک جان جانور است و ولایت تصرف در جان بواسطه  
 تن خواه تن صرف مملوک باشد یا نه نمی بینی که انسان در شریعت بسک مملوک و  
 مرقوق میشود و ان عبارت است از حیوان ناطق و فاعلی تعبیر است از نفس طایفه  
 و وجوب خدمت مولی بر عبد و بر بنابر مقتضای بی وجوب جان عبد حر که جان ناطق  
 و فاعل خطاب است به بدن بسک مملوک و جان عبد است به بدن وی بلکه بدن بعض  
 آله خدمتکار جان عبد است و اما مولی بسک مملوک جان عبد است و همچنین جان جانور  
 و امام ابو حنیفه رحمه الله فرموده اند که بیع بدن کنیز جایز نیست فان الرق قد حل فنهائفا  
 فلا رقی فیما لا ینتخص بحل القوة التي یضده و هو الحی و لا حیوة فی البدن کذا فی الهدایه و در حدیثی  
 بدایه استلال کرده که تن عبارت است از ضعف حسی و عشق عبارت است از قوت

در غیر محل زندین باید است که خبر به محل شوقی است پس محل رقی نیز می شود و این را حق  
 پس محل شوقی در قلمرو نشود فایده صفات بعضی از اشیاء که از این انبیا و این تصریح است  
 چون رقی نفس انسان در بدن و حاله اندام این کثیر باین نشود بلکه نفس آدمی که به نفس مخلوقا  
 است و این جهت که خبر جریان انعام از انعام ان لک کالا انعام بل هم انفس ملک که در پس  
 جان انعام حقیقی که خبر جانوران اند چگونه ملک خود را می دهد و هرگاه که ثابت شود که جان جانور  
 بر او است و این پس آدمی تواند که جانور را زنده بکشد یا برای خدا بفقیر بدیاند و او را  
 کند این منی که این خبر برای خداست و ثواب است اولیاد خواجه و مالک و  
 مشروبات و دیگر اموال پس فقره میان جانور و دیگر اموال تخم است لیکن چون جانور زنده  
 را زنده نگاه دارند و یا او را اگر آن جانور موضوع برای خوردن گوشت است آنرا زنده  
 بفقیر و بدیاد و چ کرده و نه آنکه ذبح کرده بفقیر یا بخوراند که بفقیر یا بخت بفقیر  
 نه تمسک باحت در ملک می باشد و این جانور زنده که زنده شده واجب التمسک بفقیر  
 میشود و باحت خوردن تمسک اول حاصل نمیشود چه که در صورت باحت وقوع اکل فقیر  
 بر ملک نتیجه می باشد نه بر ملک اکل و در صورت تمسک وقوع اکل فقیر در ملک خود می باشد نه بر  
 ملک ملک خواجه و علم اصول فقیر است پس بنا علیه در صورت زنده جانور یا فقیر  
 زنده اند و گوشت بفقیر و خانه خود فقیر از اطمینان و فایده می شود بلکه فایده و مشغول اند

مانده واجب باشد و اگر آن اگر ممکن باشد چنانچه در نزد غیر مسلم و الا چنانچه در نزد مسلم واجب  
 قضا بر مثل ضروری اگر ممکن باشد چنانچه در مثلثات یا مثل سنو یا چنانچه در قیمت یا آب بر که  
 نزد این طر کرده باشد که این جانور نزد بنام خدا کرده ام یا این طر که گوشت او را بخت بفقیر خورم  
 و برین تقدیر نزد فی الحقیقه غرض اینست که گوشت آن جانور باشد یعنی آن جانور زنده یا منجم  
 فافهم ولا تغفل و الناس عن غافلون و اگر موضوع برای خوردن گوشت نیست و ماکول اللحم  
 باشد چنانچه گاود و شتر که مقصود از خط از و هم زراعت است یا بار داری پس از آنکه بکار  
 بکار زراعت و بار داری گوشت وی بفقیر اگر کوفته باشد یا زنده یا کوفته یا زنده یا کوفته یا زنده  
 علی قیاس با عرف اتفاقاً بلکه واجب است بر نادر تصدیق بعین آن جانور زنده یا قیمت آن  
 اگر انفع در حقیقت فقر باشد آری اگر آن جانور زنده از نصف زراعت و یا بار داری یا بار  
 و عاجز کرده و از جهت رضی مانند آن آن وقت حکم جانور موضوع برای خوردن گوشت  
 دارد که گوشت و اگر مقصود از خط از این جانور خوردن گوشت نیست و ماکول اللحم  
 چنانچه بار داری و نقل پس زنده یا قیمت آن بدهد اگر انفع بفقیر باشد و اگر کوفته  
 که در میان ما و ال متفق میباشند و ثواب بنام خدا و کان انتفاع می یابند و جان جانور است  
 باطل انتفاع آدمی است و زنده که پس از مردگی نیز قابل او نباشد مخفی نماند که بعضی انتفاع  
 نفس بدن است بجهت نفس جان چنانچه انتفاع گوشت پوست که نفس بدن است

و چنانچه استماع تعلیم باز در سکوت استماع بنده استخوانات و خطاب غبار مرقوق و تعلیم اوله مختص بر روح  
 انسانی است این همه مختص بجان است بدن درین همه که صرف است آری صرف کشتن  
 حیوان که عبارت از اراقه الدم است قابل استماع نیست لهذا اراقه الدم و کشتن حیوان  
 بنام خدا عبادت نیست بنام خدا اساختن و نذر کردن آن بنام خدا عبادت است  
 لهذا اگر جانور نام زد و خدا متعلق کرده شود بعد از آنکه کچ کردن بنام خدا نیکی نافرمانی است  
 نمیشود و اگر نذر بار اراقه الدم میشد گوشت بر ملک نافرمانی میاید چرا که وفا بنذر بدین میسر نمیشود  
 گوشت بر گوشت بر ملک نافرمانی میاید و بیس و همین مقتضای قیاس است و در آیه  
 قیاس اضحیه مقتضای ترک نموده شد بعضی که در اضحیه وارد است در ایام اضحیه پس قربت در  
 اضحیه بار اراقه الدم واقع میشود برخلاف قیاس پس خوردن گوشت اضحیه غنی را مقتضای راحلا  
 طیب است تطیب الضیافه الرحمن چنانچه در کتاب اصول مبسوط است و چون تقرب بار اراقه  
 در اضحیه خلاف قیاس بود مقتضای ایام اضحیه که در پس بنا علیه قضاء اضحیه بار اراقه الدم نمیشود  
 چرا که اراقه الدم در غیر ایام اضحیه قربت نیست فلینکه شش من عنده و قضاء عبارت  
 از فعل شش مأمور به از نذر خود چنانچه ادا عبارت است از فعل عن مأمور به و چون بعد  
 از نذر شش ایام اضحیه ادا نذر شد که موقت بایام اضحیه بود و شش صوری اوله اراقه الدم  
 است و غیر ایام اضحیه قربت نموده لهذا التصدق بعین شاة مشتبهه برای اضحیه واجب گردید

اگر قائم باشد و الا تعقب بقیمت نشا تا کند چنانچه در کتب فقه و اصول مذکور است و باید دانست که  
 چون مجروح در جوار و کشتن او قابل انتفاع و قربت نیست مگر در ایام اضحیه که دیده که معنی دوح واضح  
 جانور نام خدا که عبارت از ترکیه است تقرب بکشتن و جان دادن آن جانور نام خدا نیست  
 بلکه ذکر نام خدا بر وجهی که در دوح است حکما و تشبها برای حلال شدن گوشت آن جانور و انتفاع  
 با و خواه بطریقی تقرب باشد چنانچه برای تقدیر و ضیافه دوح کند یا بطریقی کارهای دینی از  
 بیع و شتر و خوردن و خوراندن و غیره اگر کسی بگوید که روایات منقول که کما سیحی از تقرب است  
 لوان سئل دوح و بجهت قصد بجهت التقرب الی غیر الله تعالی صادر شد او در بجهت و بجهت مرتبه  
 و بجهت از درخت دوح لغدوم الامیر و نحوه لواحد من العظام بحرم لانه اصل به بغیر الله و لودر علیه  
 اسم الله تعالی و لودح للضیف لا بحرم الی ان قال لا نال لانی انظر بسم الله تقرب الی الله  
 بهند الله صریح است درین که دوح و حرکه عبارت از اراقة الدم است قربت او قابل تقرب  
 اگر تقرب بان لبوی غیر الله کند یا حرام شود و اگر تقرب لبوی خدا کند حلال شود و دوح نیز  
 عبارت است از تقرب به لبوی غیر الله تعالی و دوح عبارت است از تقرب لبوی الله تعالی  
 پس قول بعدم بودن اراقة الدم قربت شافی این روایات است و الاضا و اخل دوح کردن  
 برای قد و نم امیر اگر چه ذکر نام خدا اشیاء باشد و با اصل به بغیر الله عبارت در مختار تصریح است  
 بر اینکه شتر و دوا و نام زد کرد و بنام غیر خدا اشیاء الی از قسم اصل به بغیر الله است نه انوار اصل



بفرموده است بر آنکه در وقت ذبح ذکر نام غیر خدا را نگوید و بداند ان الاشکال ان  
 کل منہا جدر اضم یطلب فیہ التفریب و یستعمل قد فتح الله تعالی علی عین الحق فیہ و النطق الاضم  
 فله الحمد علی ما افضل و انعم بسکونیم و بالله التوفیق در حل اشکال اول که اراقة الدم  
 بموجب اصول مقررہ علم اصول کہ هیچ شک و ریب را در آن راه نیست اصلاً قریب است  
 و این عبارت منقولہ محمول اند بر این کہ مراد از ذبح تقدوم لامیره الت که تقرب کہ شود  
 بذبح کہ عبارت از اراقة الدم است بسوی امیر و محبین مراد از ذبح بدنه الت کہ تقرب  
 کرده شود بذبح بسوی الله تعالی بلکه مراد این است کہ ذبح کرده شود همراه تقرب بسوی ذکر الله  
 و حدہ کہ مشروط حل است یا تقرب غیر الله کہ سبب است و این تقرب الله تعالی و حدہ کہ  
 حل است ذکر نام الله تعالی در وقت ذبح بلا فاصدی باشد و نجاست ذکر نام حق تعالی و تسبیح  
 قریب است تقرب ذکر نام او تعالی و تسبیح آن لازم نیست اگر چه مجرب و ذبح و اراقة الدم  
 قریب نیست قابل تقرب بآن و هر گاه بگوید ذکر نام خدا تعالی قابل تقرب است بسوی ذکر نام  
 خدا تعالی در وقت ذبح تسبیح تقرب بخدا تعالی بذكر نام و کما تعالی حاصل شد کہ مشروط حل است  
 و اگر کسی بگوید ذکر الله تعالی کرده باشد اعتقاد توحید کہ اعظم القربیات است قایم بقام ذکر نام  
 خدا تعالی و تسبیح تقرب بذكر نام و محلی تعالی کہ مشروط حل است کرد اندیشه مذکور در ذبح و حل است  
 و انما من فنی محض در صورت ترک ذکر نام حق تعالی بعد از قول با قیاس اعتقاد توحید

بجای ذکر میکند بسبب حصول تقرب تبیین بذكر نام الله تعالى در وقت دُحْج بسبب وجود قائم  
 مقام که نه اسم است در وقت دُحْج باجمله اراقه الدم اگر چه قرب نیست  
 لیکن ذکر اسم حق تعالی قرب است و تقرب بآن در وقت دُحْج شرط حل دُحْج  
 است تقرب بذكر اسم غیر الله تعالی در وقت دُحْج محرم دُحْج است و همین مانع است  
 دُحْج الله و دُحْج غیر الله و تقرب بذكر اسمی غیر الله لیکن در عبارت  
 ذکر شرط کرده شد شرط محذوف است و چهار مجزور مشتمل بر شرط محذوف است  
 نیست و شرط مذکور در این چهار مجزور تعلقی بذكر غلط واقع شده و تقدیر عبارت چنان است  
 دُحْج و تقرب بذكر اسمی بآنکه پس حذف کرده شد شرط که تقرب است و گفته شد دُحْج این است  
 حل اشکال اول و حل اشکال دوم هر دو وجه میشود یکی آنست که ایهلال غیر الله عام است  
 از ایهلال باسم غیر الله تحقیقا یا تقدیرا و هر گاه که دُحْج برای غطای و چنانچه تدوم امیر کرده شود  
 ایهلال باسم او کرده شد تقدیرا گویند که وقت دُحْج بزبان گفته شد که باسم الامیر او باسم  
 العظیم و مانند آن و اگر در خصوص تحقیقا ذکر نام الله تعالی کرده شده باشد باین طور که در  
 وقت دُحْج باسم الله الله اکبر گفته شده باشد چنانچه شریعت بآن قول صاحب  
 در مختار و لو ذکر علیه اسم الله تعالی دُحْج مزار میشود از جهت وجود شرکت در تقرب در  
 وقت دُحْج از جهت وجود ذکر اسم الله تحقیقا و وجود ذکر اسم غیر الله تقدیرا گویند که

گفته شد باسم الله الكبر و باسم الامير الامير الكبر و شکت بتقرب بذكر اسم  
 غير الله تعالى در وقت فوج محرم و بیجه است چنانچه قول ابن مسعود رضی الله تعالی عنه مجرود  
 التسمیه شیرین است از اینجا صاحب دایره لغت شمس المکرر الخالص مجرود چنانکه  
 بعد مکرر خواهد شد ان شاء الله الی وحل و دیم است که تقرب بذكر اسم در وقت  
 فوج تعظیم ذکر است و کج کردن برای قدم بر دامن آن تعظیم حقیقی و نفس الامری  
 است بر امیر او تعظیم ذکر می تعظیم عالی است و تعظیم نفس الامر می تعظیم حالی پس در صورت  
 مذکور شکت و فوج شدن از جهت وجود تعظیم غیر الله بنان حال همراه تعظیم الله تعالی  
 بنان قال و هرگاه که شکت تعظیم غیر الله در وقت فوج بنان قال محرم بیجه میشود شکت  
 تعظیم غیر الله در وقت فوج بنان حال بطریق اولی محرم خواهد شد فان بنان حال انصیح بنان  
 فلان المقال بکتابه حال و بنان حال لا ینکبه المقال بشبهه و بان جانور نام غیر الله تعالی بشبهه از وقت  
 فوج بدست بدید و آمد بعید هر محرم بیجه میشود بسبب عدم وجود تعظیم غیر الله در وقت فوج فلان  
 اصل بر اینست فوج الحق وقوع الفرق و برود حل اشکال فانی دارد میشود که اگر تعظیم بذكر الله تعالى  
 وجه بلا شکت ذکر غیر الله تقدیر باشد بر مقتضای حل اول چنانچه در صورت ترک ذکر نام الله  
 تعالی از جهت بودن اعتقاد و توحید قائم مقام ذکر و یا تعظیم حقیقی فوج حقیقیه باعتبار نفس الامر  
 باشد بر مقتضای حل دوم چنانچه در بیان اول است ضمایان ذکر نام حق تعالی از جهت آن ایام

نخواهد بود و بدیهی است که مفسد لازم و یا برین وجه از جهت نبود تعظیم ناموس خود تعالی را می شناسد و چنانچه  
 لازم می آید حرمه و بیجه از وجودش که نیست و تعظیم بدیهی است که هر کس که تعالی را تعظیم نماید حقیقتاً چنانچه در هر دو محل گفته شد  
 و الا امری که عدم الکفا بزرگتر از تعالی تقدیر اخذ نموده و حقیقتاً بالا حجاب و جواب از این ایراد است  
 که اشتراط ذکر الله تعالی بضر قرآن ثابت شده است و کلامی اما ذکر اسم الله علیه و الاضای  
 تا کلامی اما ذکر اسم الله علیه و ذکر در لغت یا کردن را میگویند یا کردن قلبی یا بی قلبی یا در  
 عبادت و معاملات شرعی یا در ایمان و ایمان و طلاق و عتاق و ایمان و بیعت و شهادت و  
 مانند آن که متعلق الفاظ اند و ذکر الله تعالی بی هیچ اعتبار ندارد و در حصص حصین آورده که کل ذکر شرعی  
 و اجابگان و سبجی لایعنه یعنی منتهی بلفظ و سبجی افسه و اسلال که در اهل به بغیر الله ذکر است  
 اگر چه از قسم یک است لیکن بنابر است از هیچ برای غیر الله چنانچه بیشتر تحقیق کرده شد و ذکر  
 از این جهت مخصوص ذکر الله تعالی نیست بلکه ذکر تعظیم غیر الله ذکر الله تعالی و حقیقتاً و فی نفس کلام  
 ذکر الله که نفس اشتراط ذکر الله صریح است و در شمس اول ذکر الله که است و اشتراط تعظیم الله تعالی از این جهت  
 ذکر الله تعالی شرط شده و اما شرط فیها صاحب اند تعظیم ذکر الله تعالی تحقیق باشد و تقدیری تعظیم ذکر  
 از ذکر الله فی نفس امری که تعظیم نفس الامر لازم در وجود است و تعظیم نفس الامر تعظیم نفسی فافهم  
 و قین نه از ذکر الله تعظیم را از احلال میگویند از جهت تمام طه و حمد بجای هر گز ایمان و تعظیم  
 و در صورت ایمان قایل تعظیم هستیم و متروک التسمیه را احلال میگویم و متروک التسمیه را

حلال نمی گوئیم اگر چه ذکر عام از ذکر خاصی موجود است از جهت عمل بر نفس و لانا کلا اهلایم ذکر  
 عاید و تفصیل این ذکر است و اصل سطر است و زبان فقه و اصول و کتب معتبره  
 الی کتاب الفقه و اصول و احوالی العلماء الفحول و کلام هنوز موضع نظر است چرا که ذکر قلبی  
 اعتباری ندارد و آن ذکر قلبی که بر فوق آن جوارح ترکیب کنند که این ذکر قلبی را در شیء  
 است خیا نه جوارح تعاطی که بدون قصد و احتیاج قبول منتفی میشود چنانچه اگر کان  
 اعمال جوارح مستند خیا چه قیام و قعود و نماز و غیره بر اگر کان زبانی نیست بلکه مرکب است  
 زبانی و اعمال جوارح غیر از زبان با وجود آنکه نماز ذکر است اتم الصدوقه الذکر  
 تنهیی عن الغف و هو منکر و لکن امد که شیرین است معنی القیاس اسکان  
 و در حصین آورده پس فی الذکر محمد فی التعلیل و التبیین و التکلیف بل کل سطح  
 فهم ذکر و جواب این نظر است که ذکر مخفی زبان نیست لیکن اتباع امر شرع  
 اگر شرع امر به حال جوارح نموده باشد عمل جوارح ذکر است لا غیر و اگر امر بزرگوار  
 اینست ظاهر آن ذکر است لکن در امر و در جوارح است مطلق که در هیچ عمل جوارح امر  
 لکن ذکر خاصی نیست چه آنکه ذکر قلبی محض و شریعت غیری ندارد بلکه آن تجلی  
 نه ذکر و در وجهی که مظهر است از آنکه کعبه سوق اندی با صورت جداست و ذکر  
 درج بر ایام ضعیف با مبرر حد الی القهار ذکر نام خدا وقت فرج و ذکر اگر کان ج و در و در

بقیام و قعود است از قرأت قرآن و اذکار و دیگر کمالاتی بندها تیسری فی دفع الاشکالین و ادائی نزد  
 آنست که گفته شود که حرمتی بر اقسام امیر اگر چه ذکر اسم الله کرده باشد از جهت ارتداد و اینجا  
 و العباد بائنه از جهت بودن وی از قسم ما پس به غیر این پنج عبارت تفسیر نیست بوری که  
 در فتح العزیز نقل آورده شد تفسیر اینست که ما و بر این طریق هیچ اشکال دارد نمیشود و فافهم و کن  
 من الشکری و الله خبر الناصرین و آنکه گفته که اگر در زمین آدمی که نذر جانور بنام مرده کرده است  
 گوشت این جانور باشد کفایت میباید که اگر عرض آن جانور گوشت خریده بفقیر و خوراند آن نذر  
 در زمین او داد انشود پس تقریب بدینج نذر بنام آن مرده کرده آید و الا مقصود ثواب ساین  
 گوشت او بنام آن مرده بوده و تقریب بدینج نذر بنام آن جمعی همانند که او را قییم در زکوة و کفارة  
 و صدقة الفطر و غیره و خارج نذر زوایا این جابر است نذر و امام مالک گوشت نفعی و احمد جابریت  
 اتباعا للمنعصر کما فی الیه ایاد الضحایا چنانچه در کتب معتبره مذکور است پس معلوم شد که دفع عرض  
 منذر و جبهه نفعی است پس اگر مقصود ثواب گوشت جانور منذر و بنام مرده رسانیدن باشد  
 و تبدیل از اختیار کنند به کمال منصرفی یا رواند از چنانچه در کتب معتبره گفته است و خروج از موضع  
 خلاف مندرج بطلان است چگونه شد که صحیح لازم می آید و آنکه گفته است را بر وجهی که در حدیث  
 لغت و عرف است که از احوال بعضی نیک نیامده و در هیچ وجه عبارت و از احوال است نذر گوشت  
 بندها تیسری نخواهد شد چنانکه احوال ما بین را بعضی نیک نمی گیریم بلکه احوال در اصل لغت یعنی

رفع الصوت است نزد رومیه هلال و بعضی که اندر اشتقاق مطلق است عرفاً بلامه تشبیه چنانچه در  
اهلال صبی و از این قبیل است اهل به لغیر الله چنانچه از امام اعظم کتب تفسیر خواهد آمد پس اهل  
به لغیر الله کنایت است از هیچ با ستم غیر الله زیرا که هرگاه عادت شکر کنی بوقت هیچ جانور  
بنام غیر خدا رفع صوت بر آن جانور برای غیر خدا بود گفته شد اهل به لغیر الله و او کرده شد هیچ با  
غیر الله آنکه اهل هلال مستعمل از هیچ است اهل یعنی هیچ شد بار لغیر الله معنی با ستم غیر الله شد تا که  
تقریب تخریص الکی شود کما قال بلکه مجموع اهل به لغیر الله کنایت است از هیچ با ستم غیر الله بطریق  
ذکر لازم و اراده الم لازم چنانچه در سایر کنایات مثلاً طاریه العقدا کنایت است از غیبت  
و هرگز از طاریه غائب از عقدا و زید مفهوم نمیشود بلکه مجموع طاریه العقدا کنایتیه دلالت بر غایب  
میدارد و علی بن النقیاس فی جمیع کنایات یا میگوید که اهل هلال در آیه یعنی بلند کردن آواز است  
و را از آن بلند کردن آواز است در وقت هیچ پس هیچ مجذور لازم فی آیه و تحقیق مقام است  
که اهل هلال در اصل لغت عرب یعنی بلند کردن آواز است کما زعم و نه اهل هلال هلال و اهل هلال صبی  
و اهل هلال چه اهل هلال هیچ از الله است کما زعم الضیاء اما اولی پس در کتب لغت اهل هلال و اهل هلال  
را باه نو دین و آواز برداشتن را نام کردن گوید تفسیر کرده اند و اشتقاقی و استتعالی  
اهلال یعنی ماه نو است و خاصیه اشتقاق باب افعال و استفعال متعطفی آنست که اصل فعل اهل  
در لغت ماه نو دیدن است چنانچه برابر علم تعریف پوشیده نخواهد بود و تفسیر همین معنی

معانی دیگر شیر بر است و قول قاضی سیاحی و می الیه لال اصله رویتیه الیه لال چنانچه عقرب ذکر کرده  
 خواهد شد تصحیح است بر آن و اما الثاني پس بدانکه اهل لال اند اصل معنی خود که ماه نوید است نقل کرده  
 شده است بسوی بلند کردن آواز باز نقل کرده شده از آن بسوی رفع صوت مطلقا چنانچه از  
 قاضی سیاحی و امام راضی عقرب ذکر کرده خواهد شد و از شروع معنی مطلق رفع صوت است  
 اهل لال معنی اهل صبی و اهل لال چنانچه از امام زاری عقرب نقل کرده خواهد شد و در تاج المصادر بعد  
 اهل ماه نویدین و آواز بلند شدن گفته و منه قوله تعالی و ما اهل به غیره ای نووی علیه السلام  
 و کلمه منه تعارف است در ذکر معنی صبی و در تخیل و ازین عبارت معلوم میشود  
 ف در معنی اعم و تخیل و ف در معنی و می و اصل معنی نووی بلکه بلند کردن آواز اصل معنی رفع الصوت  
 عند الذبح است و اصل معنی مطلقا ماه نوید است و رفع الصوت اصل معنی رفع الصوت عند الذبح  
 و عند الولادة و عند الحج است پس لفظ اهل لال در این معانی متعارف گشته فصلا کماله شکر فیها  
 چنانچه عبارت هاج شیر بر است چنانچه اهل صبی ای صاحب عند الولادة و اهل المقهر اذا  
 رفع صوتی التلبیه و اهل التسمیه علی الذبیحه قوله تعالی و ما اهل به غیره ای نووی علیه السلام  
 و اصله رفع الصوت این قول صاحب هاج و اصله رفع الصوت تصحیح است بر بطون معنی  
 اصلیه بطلاق فانهم و عبارت معانی التسمیه که عقرب ذکر کرده خواهد شد چنانچه قال حتی قبل لكل ذابح  
 فان لم یجهر بالتسمیه فی شیر بر است بر این معانی از شروع معنی رفع الصوت نه افشاده و در صحت



بیرون اسهال در عرف بعضی نوعی است و بعضی تعلیه و اسهال صبی اینها است و اسهال صبی انقباض سینه و پدید آمدن علی  
 ایجابات بر رفع الصوت خاصه نمایند تا فهم لازم نمی آید از بودن اسهال بمعنی ذیج صحت است  
 شد مانند صحت ذیج است و در علم اصول مقرر شده لا یلزم من ترادف اللفظین صحة اقامه کل مقام  
 آخر بقال صلی علیه و آله و افعال و علی علیه شریعه عارضه شود بخلاف صلی علیه با وجود آنکه صلی و دعا مترادف  
 المعنی هستند همچنین اصل ذیج مترادف المعنی باشند و اصل به غیر الله مفید معنی باشد بدون تقدیر  
 باسم ذیج غیر الله مفید معنی باشد بدون تقدیر آن و نقد در مقام آنست که اصل دلالت بر ذیج  
 باسم دارد و بخلاف ذیج پس ذیج محتاج به اسم نیست و پس کو با که اصل مرادف ذیج باسم است  
 نه ذیج فقط پس موضوع بیوت که اصل ذیج محتاج به تقدیر باسم نیست تا که بسبب احتیاج  
 تقدیر آن و عدم بودن اصل بمعنی ذیج در لغت عرب قریب به تخریف کلام الهی شود و کار علم و باشد  
 تخریف بسوی ائمه تفسیر قاطبه و در از انصاف است و بیرون جاده اعتساف و العیاذ بالله  
 من ذلک آنچه از تفسیر نیست بوری نقل نموده دلالت میکند بر اینکه قصد تقرب به ذیج بسوی  
 غیر خدا محرم نیست از آن جهت که ذیج بقصد تقرب بسوی غیر خدا مرتد میشود و ذیج مرتد محرم  
 است و دلالت نمیکند بر اینکه مجرود آواز آوردن و شسمه دادن بر جانور که این جانور نام غیر خدا  
 است قبل از ذیج آن جانور حرام میشود اگر چه ذیج مسلم باشد و در وقت ذیج نام خدا آنها ذیج  
 کند آری اگر همین ماذر که تقرب بسوی غیر خدا دارد داده بود ذیج شاید بر همین قصد که چه وقت

و بیج نام خدا آنها را ذکر کنند و بگویند که قصد او تقرب ب غیر خدا بود و بیجی او بیجی مرتد شد و او از او بی  
 و مشهوره نمودن که این جانور برای غیر خداست هیچ دخل در حرمت ندارد بلکه آواز  
 و نیده مرتد میگرد و پس اگر در وقت بیج نام خدا آنها را ذکر کنند آن جانور حلال میشود  
 از آنکه بیجی مرتد است نه از اینکه بسبب مشهوره و او بی نام غیر خدا حرام شده  
 مانند ک و خوک که ما فهمیم چنانچه طواف خانه کعبه از این سبب مقبول نبود که  
 فلا یقرعوا المسجد الحرام بعد عامهم هذا نه از این که بسبب آواز کردن بنا  
 تیان در راه بوقت آمدن بخانه کعبه خانه کعبه العباد باشد بمنزلت کرد و در مقابل  
 تعظیم بطواف نماید بلکه خانه کعبه معظم و محرم است و طواف کننده از جهت نام  
 تیان گرفتن در راه مرتد است و طواف مرتد مقبول نیست همچنین آن جانور  
 حلال است و آواز آوردن مشرکان بنام غیر خدا مانند ک و خوک نیست  
 و بیجی بیج مشرکان حلال نیست و از آنکه دایج سلم نیست نه از آنکه فرعون  
 مانند ک و خوک شده است فافهم و مخفی نمائید که مشهور نزد اهل اسلام است  
 که جانور را بزرگ نام خدا که شرط بیج است و بیج نموده گوشت او نجس و غیر حلال است  
 و نه کوه قتل و در دو خوانده و اب آن گوشت و این ختمات برده میگردانند  
 و این طریق رایج است میان مسلمانان و این همه امور مستاتمه هستند

دلالت کنند بر توحید اهل مجلس نه این که این همه امور از هر  
 طریق هستند برای ساینده جان جانور بار و اح مردگان یا  
 چنانچه سبکین که طریق متعین برای این که این سخن فاسد است بر  
 ما موصییم بقطعه المومنین خیرا چنانچه پیشتر باین معنی اشارت  
 فرموده آری اگر بقرائن قطعه معلوم شود که این فاعل را تقرب بار و  
 است نزد جمهور کافر است و بعضی مشایخ درین صورت هم که  
 لا ینالشی الظن با سلم چنانچه از شرح و بیابانیه نقل خواهد  
 ذکر نام خدا بر آن جافد وقتی فائده میدهد که خلاف این شده  
 و پسند که ما این که برگزینیم که قصد تقرب بغیر خدا بود و محقق  
 اوّل دلیل است برین که آن جانور بشهره باذن و احوال که  
 خدا حرام مانند سک و خاک نشده بود بکه حرف قصد تقرب  
 بود که صفت فاسد است نه صفت آن جانور و صفت الشی لا  
 آخر پس محبت فاسد شد نه آن جانور که ختم نان انجیث من قا  
 انجیث و هو الفاصد لیس الا و بجا بلا تعب العیز صاحب قدا  
 و سنده اهل زمان و بکرات در امانت بر سرش و عطا او شان

بودم و تحقیقات عجیبه و غریبه از زبان فیض ترجمان او نشان شنیده ام و این کلام منقول از  
 جناب او نشان محل تعجب حیرت است شاید که بعضی نسخ حکم و تلمیسی را می ترسند باطل  
 خود در تفسیر فتح الغریز درج کرده باشند می بینی که تفسیر ما اهل بی غیر الله تفسیر غیر کور تفسیر  
 برای است همه الفاظ قرآن مجید محمول بر حرف معنی لغوی نیستند بلکه بسیار از آنها  
 هستند بقل شری بنی خنجر صلوة و زکوة و نکاح و طلاق و غیر آن و بسیاری از قسم  
 و کنایت و دیگر فروع کلام هستند و همه را محمول بر معنی لغوی ساختن تفسیر قرآن مجید  
 برای دوز باب تفسیر و حدیث قاطبة تفسیر ما اهل بی غیر الله با فوج علی اسم غیر الله  
 در تفسیر جلالین آورده و ما اهل بی غیر الله با فوج علی اسم غیر الله در تفسیر مدارک آورده  
 و ما اهل بی غیر الله ای فوج لا احصا نام مذکر علیه اسم غیر الله و اصل الالهال رفع الصوت  
 ای رفع به الصوت للصوت و ذلک بقول اهل الجاهلیة باسم اللات و الغری و غیره در تفسیر  
 مدارک آورده و انستقا اهل بی غیر الله برای رفع الصوت علی ذبحه باسم غیر الله و در  
 تفسیر بیضاوی آورده و ما اهل بی غیر الله ای رفع به الصوت عند ذبحه للصوت و الالهال  
 روتیه الالهال قیال اهل الالهال و اسلمته لکن لما جرت العادة ان یرفع الصوت بالتکبیر او  
 رای سنی ذلک اهل الاثم قبل رفع الصوت و انکبان لغیره و در تفسیر احمدی گفته اند اهل  
 لغیر الله معناه ما فوج باسم غیر الله تعالی مثل اللات و الغری و اسماء الانبیاء و غیر ذلک

فان افرد باسم غیر الله اذکر مع اسم الله عطفاً الى ان قال ومن یضاهی علم ان التبعة السندورة للابن  
 کما یوارى اسم حلال طیب جنباً کما نقل تمام این عبارت من بعد کرده خواهد شد ان شاء تعالی و  
 در تفسیر جهانی آورده اوست که اهل ای صفت نیست فیما باسم غیر الله ای بسبب ذبح له  
 و در تفسیر معالم التنزیل در تفسیر سوره تبت آورده و ما اهل به بغیر الله ای مافیه للاصنام و الطوائف  
 و اهل الاهلال رفع الصوت کانوا اذا فوجوا لآلاتهم یقولون اهلانهم بذكر ما فوجی ذلک من  
 اسم حق قبل کل ذابح وان لم یجهر بالتسمیة سهل و قال الرمی عن النیس و غیره و ما اهل  
 ما ذکر علیه اسم غیر الله و در تفسیر سوره مایده گفته و ما اهل به بغیر الله ای ما ذکر علی ذبح اسم  
 غیر الله تعالی و در تفسیر سوره اعراف گفته و ما اهل بغیر الله به و ما فوج علی اسم الله تعالی  
 و در تفسیر در مشهور آورده اخرج ابن النذر عن ابن عباس فی قوله ما اهل ما فوج و اخرج ابن  
 ابی حاتم عن مجاهد و ما اهل به قال ما فوج بغیر الله و اخرج ابن ابی حاتم عن ابی العالیة و ما اهل  
 بغیر الله یقول ما ذکر علیه اسم غیر الله تعالی و امام را گفته الاهلال رفع الصوت عند رتیة اهل  
 ثم استعمل کل صریح و به تشبیه اهلال الصبی قال تعالی و ما اهل به بغیر الله ای ما ذکر علیه غیر اسم  
 و هو امکان ینسج لاجل الاصنام و امام فخر الدین رازی در سوره مایده تحت قوله تعالی ما اهل  
 بغیر الله گفته الاهلال رفع الصوت منته یقال فلان اهل ما فوج الذابی و منه استعمل الصبی و هر  
 حرافه از اوله ذکر کرده که لو ان یقولون عند الذبح باسم اللات و الغزی فخرم الله ذلک و در آیه



باشد و اینها را در تفصیل احرام علم این قول تحقیق است و اول صورت المایه محرمت علیکم المیتة الذی  
 و الحزنین و ما اهل البیت الله به الملتحقة و الموقوفة و المتروکة و النطیحة و ما اکل  
 المسبح اما ما ذکریتهم و ما بیع علی النصب بان تقسمین اما لان لام بیع کثیر نفسه بن زکریا  
 یا مرد این قول حق است قل لا اجد فیما ارجی الی محر ما علی طاعم اطعمه الا ان یکون فی  
 ارضه مسجون کما الحزنین فانه رجس و فسقا اهل البیت الله به بیع المیتة الموقوفة الذین  
 اختیار کرده و بر تقدیر ما پس به بغیر الله که حرام است غیر ما ذکر الله بیانه که حلال مقتضای این است  
 ما ذکر علیه الله که غیر احرام علیکم است چیست همین است معنی ما که ان لا تأکلوا مما فکرم الله  
 علیه الا ان یخرجها من بطنه و ذکر نام الله تعالی کرده شده باشد در وقت بیع هر کرامت نه داخل در اصل  
 لغیر الله است بلکه داخل در کل ما ذکر الله علیه که غیر احرام علیکم است و این است دلیل من موافق الوقت  
 سابق آخر حرمت سینه و غیر آن از دم سفوح علم خمر و مخففه و موقوفة و متروکة و نطیحة و ما کن مسبح از شیای  
 که در آیه تحویم مذکور است حرمت لبس بالفرد حرمت نهیم که ما پس به بغیر الله است و در کور است همین آیه  
 در تفسیر چهارم بعد از علم الحزنین حرمت لبس باشد که در این نهیم اگر ادر حرمت بغیر باشد لازم است  
 حقیقه بخارج و لفظ حرمت چرا که در اسناد حرمت لبس حرام لبس است الا ان یقبل المیتة حرام بخارج رسد  
 که لفظ احرام است زیرا که مراد از وی نشاء حرمت است یعنی حرمت فعل که آن الحلی است ای التیة نشاء  
 لغیرته ای حرمت الفصل و هو الاکل و در اسناد حرمت لبس حرام لبس است الا ان یقبل المیتة حرام بخارج  
 تقدیر







على انه لا يخرج انتهى ورتبنا في عالم كبرى آوده الذبح عند راي الضيف تعظيما له لا يحل اكله باذنه عند  
قدوم الامر وغيره تعظيما له والاذبح عند غيبته الضيف لاجل الضيفه فانه لا بأس من كذا في الجوزة الشريفة  
وذكر الشيخ ابراهيم المروزي عن ابي ابيان انما يشرح عند استقبال السلطان تقر باليه انه افقي اهل كذا  
تجربة لانه مما اهل به غير الله تعالى قال الرافعي في العنايد يجوز استبشار القعد ومعه كذا في الحقيقة لانه لا يخرج  
ومثل هذا لا يجري فيه التخييم والله اعلم بكذا انقله بعض النحات وورد في كتاب آوده اعلم ان الله الذي يقع  
الاموات من اكثر العوام واما يوحى من الله راسم الشمس والريث ونحو الى ضريح الاولاد والكرام تقر بالهم  
فهو لا اجتماع باطل وحرام بالم تقصد اصرها الفقهاء الامام وقد اتى الناس من كذا سيما في هذه الامور  
بسط العلامة فاسم في شرح في الجهاد ولقد قال الامام محمد بن كان العوام عيدي لا تقصد بهم سقطت  
وذلك انهم لا يتبدلون فكلهم يفترون وروايت في خبره ومجيبين في كتاب الرافعي قال الشيخ فاسم شرح  
والله الذي ينده اكثر العوام انما هم مشقة كان يكون لان غايته ليس له حاجة ضرورة  
فيما في قبر بعض الصلحاء فيجيب ستره على راسه يقول يا سيدي فلان ان روغايي او غف رايي او قضيت حاجتي ملك  
من الله كذا ومن الغضه كذا من المال ابن الشيخ كذا ومن الريث كذا في الله باطل والاجماع لوجوه منها انه  
قد خفي في الله الخلق لا يجوز لانه عبادة والعبادة لا تكون للخلق وانه ان الله لم يمت والحيث لا يملكها  
انه ان ظن ان الميت تهيئ في الآخرة دون الله وحقاؤه ذلك كفر اللهم الا ان يقال ان الله الذي في ذلك  
ان شئنا في بعض اوردت غايي وقضيت حاجتي ان اعظم الفقراء الذين باباب السيرة نفيسة

الذي ياب التفتي الامام الى اليشاق بن شمعون حبيبهم اوزير القوم واما اوامرهم لم يقيم بشاها  
 الى غير ذلك لكن فيه نفع للفقراء واندره ورجل وذكر الشيخ انه لم يبين محل الصرف النذر لست في القفا  
 برافه او سجد او جامع في غير هذه الاعبار انما صرفها للفقراء وقد وجد المصنف ولا يجوز ان يصرف ذلك  
 في غير محتاج وانما صرفه لانه لا يخل له الاخذ بالكل من محتاجا فقيرا ولا لذي النسب لانه لم يكن  
 ولا لذي علم لاجل علمه لم يكن فقيرا ولم يشبه في الشريعة دار الصرف لا غيا ولا جماع على حرمة النذر لخلق  
 ولا يفتقر ولا يتغل في الذمة به وانما حرام بل سحر ولا يجوز لادم الشيخ اخذ به الاكله ولا التفرغ فيه بل هو  
 الا ان يكون فقيرا او ليعال فقرا عاجزون عن اكتسابهم مضطرون فيما خذونه على سبيل الصدقة  
 المستدرة فاقهه ايضا مكرهه الم يقصد به القرب الى الله تعالى في صرفه الى الفقراء ويقطع النظر عن  
 نذر الشيخ فاذا اكلت في ايامهم من الدرام والشمع والزيت وغير ما ينقل الى خارج الا ولبا تقرب اليهم  
 فحرام باجماع المسلمين الم يقصدوا صرفها للفقراء الاحياء ولا واهدا انتهى واما بدت كما سردت  
 كرفق نذر وبنام غير هذا الت كما ان كتب مكره معلوم انه نذر بنام غير هذا باطل است ليس كرفق  
 كسفي فقرا اين مندرور ابر اين نذر صحيح است فحرام است چه كه باين كرفق تقرير صحيح  
 اين نذر است كه باطل باجماع است نه انكه طعام مندرور حرام وماندر باز و غايله كرفق  
 ان كرفق فقرا اين طعام را كبر و بگويد كه اين نذر باطل است و بطريق صدقه بشده اوه ميگرم شكره  
 بران كرفق اگر اين نذر فقير را بدليس حلال طيب است چنانچه عبارت علامه است كه از مكره راي

نقل شده چنانچه یس لخدم اخذه علی انه نذر صحیح الی آخره شریفین است و از این معلوم  
 میشود که گرفتن خادم نذر را بر این که نذر صحیح است اگر چه حرام و سحت است لکن گرفتن یک  
 میشود اگر چه سبب ملک خبیث بود لکن از حتمه ملکیت آن خادم در نذر و مقبوض تصرف  
 کردن خادم در آن از دو نوع خالی نیست یکی آنکه کسی بطریق تبرک و هدیه این شخص را  
 نیز گرفتن آن حرام است چرا که این گرفتن نیز منتهی بر تصحیح نذر باطل شود پس گویند که این گرفته  
 نذر قابض نذر و بنام شیخ میشود و هر حرام علی ما عرفت دویم آنکه چیزی نذر را ملک نمیدهد  
 کسی بطریق هدیه و تحفه و میر و بیع یا ضمانت و غیر آن از انواع تعلیقات شرعی بر هدیه گرفته  
 را حلال طیب است و قوله صلوات الله علیه و سلم لک صدقه و لنا بایه رزق برین معنی است از  
 اینجا است که فقها گفته اند البین تبدیل تبدیل المملک خیار و در علم اصول و فقه صریح است

تمت غلط نامه

صفحه	سطر	غلط	صحیح	صفحه	سطر	غلط	صحیح
۱	۹	نذر	نه	۹	۲۴	یقربنا	یقربنا
۳	۳	نبیه	بنیه	۴	۱۳	کم	کم
۴	۲	سلطان	سلطان	۱۰	۱۳	بطلان	بطلان
۵	۱۵	جسمه	برسدن	۱۰	۱۰	نما بعد	نما بعد
۶	۱۵	اختارته	پاضافت	۱۳	۵	بخرانیدن	بخرانیدن
۷	۱۵	رکوب	مرکوب	۱۳	۶	لفظ	لفظ
۸	۱	لونه	لونه	۱۳	۶	صحیح	صحیح





٣٩٤

DUE DATE

٢٩٤٣٨

٣٩٤

٢٩٤٣٨

٩٥١٠

٢٩٤٣٨

Date	No.	Date	No.

٩٥١٠

